Brugsanvisning

MagniLink Vision BASIC

LVI Danmark ApS
Hørkær 24, st. tv.
2730 Herlev
E-mail: info@lvi.dk
Internet: www.lvi.dk
Tlf: 57 67 20 99

INDHOLD

1. GENERELT 5
2. SIKKERHEDSINFORMATIONER 6
3. UDPAKNING 8
3.1 Emballage 8
4. MONTERING 9
4.1 Arbejdsstilling 10
5. INSTRUKTIONER 11
5.1 Kontrolpanel 11
5.2 Læseplade 13
6. FEJLSØGNING 14
7. TEKNISKE DATA 15

Al information i denne manual er blevet kontrolleret omhyggeligt og er efter bedste vidende korrekt. Dog overtager LVI intet ansvar for eventuelle fejl, der måtte være indeholdt i denne manual. LVI vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for direkte, indirekte, specielle, eksemplariske, ved ulykke eller skader eller følgeskader, som måtte følge af fejl eller udeladelser i denne manual. Med henblik på den løbende produktudvikling forbeholder LVI sig ret til forbedring af manualen samt det deri beskrevne produkt uden forudgående varsel.

1. Generelt

MagniLink Vision (MLV) er et læseapparat, der fås i flere forskellige modeller. Alle modeller har den samme struktur, læsepanel, kamera og elektronik. Vælg derefter skærmstørrelse:

- Skærmstørrelse (integreret 24" eller 27" widescreen TFT).



Model	Kamera	Skærm	Kontrolpanel
MLVBASIC-FHD-S24-5T	FHD	24,0"	5 tryk
MLVBASIC-FHD-S27-5T	FHD	27,0"	5 tryk

CE Systemerne opfylder alle krav til CE-certificering for medicinsk udstyr i overensstemmelse med EU-forordning 2017/745.

2. Sikkerhedsinformationer

MagniLink Vision er kun beregnet til brug som læsehjælpemiddel i hjemmet, skolen eller i kontormiljøer.

- Kontroller strømforsyningen og ledningen til MagniLink Vision før tilslutningen og vær sikker på at ingen dele er beskadiget. Brug kun den medfølgende strømforsyning til MagniLink Vision.

- Tilslut eller brug ikke produktet hvis det er beskadiget eller blevet udsat for regn, vand eller andre væsker. Et beskadiget eller vådt produkt kan forårsage elektrisk stød eller brand.

- Anbring elkablet sådan, at der ikke kan opstå klemskader.

- Hvis MagniLink Vision skal rengøres, tag elkablet ud af stikkontakten og anvend en let fugtig (ikke våd) klud. Anvend kun vand eller rengøringsmidler, som er beregnet til skærme og computere. Spray ikke rengøringsmiddel direkte på MagniLink Vision, da der er risiko for, at væske kan trænge ind i apparatet og forårsage elektrisk stød.

- Når du bevæger læsepladen, sørg for ikke at få hænderne under eller bag læsepladen, da der er risiko for at klemme fingrene. MagniLink Vision skal placeres mindst 10 cm fra bordkanten. Advarsel! MagniLink Vision har en lav vægt, hvilket betyder, at det er ekstra vigtigt at anbringe systemet korrekt, så det står stabilt, især når læsepladen er i sin yderste stilling. En overdreven belastning i denne stilling kan vælte systemet og forårsage personskade.

- Alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med produktet, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren er etableret.

- Hvis MagniLink Vision skal flyttes, løft ikke i skærmen eller læsepladen, da disse er bevægelige dele.

- Foretag ikke yderligere justeringer, hvis du ikke kan foretage de normale funktioner ved at følge brugsanvisningen. Tag strømledningen ud af vægudtaget og tilkald servicetekniker eller forhandleren. Brug kun reservedele, som er specificerede af LVI.

- Hvis systemet flyttes fra et koldt- til et varms sted, kan der opstå kondens (vanddråber) i apparatet eller på kameralinserne. For at undgå problemer med dette, anbring apparatet i det nye miljø i mindst 30 minutter før brug. Undgå at udsætte systemet for pludselige eller ekstreme temperaturskift.

I tvivlstilfælde, kontakt leverandøren.



For att forhindre brand eller stød, utsæt ikke apparatet for regn eller fugt.

For att undgå risiko for elektrisk stød, afmonter ikke apparatets kabinet. Indvendigt findes ingen dele, som brugeren selv kan skifte. Overlad service og reparation til kvalificeret servicepersonale.

3. Udpakning

Udstyret leveres i en kasse, der indeholder:

- enheden
- brugsanvisningen
- Netadapter

Kontroller, at pakken ikke er udvendigt beskadiget. Vi gør opmærksom på, at du skal rette henvendelse til transportselskabet i tilfælde af alvorlige beskadigelser.

Åbn kassen og tag MagniLink Vision ud. Fjern emballagen og placer enheden på et bord. Netledningen sidder bag på enheden. Se i afsnittet "Installation" i næste kapitel for yderligere oplysninger.

3.1 Emballage

Emballagen til kameraenheden består af følgende forpakningsmaterialer:

- kassen (bølgepap)
- flamingostykker (EPS06)
- plastikpose (LDPE4)

LVI anbefaler, at emballagen gemmes til eventuel tilbagelevering eller hvis apparatet skal flyttes over længere strækninger. Skal emballagen kasseres, bør den afleveres på korrekt vis på en genbrugsstation eller lignende.

4. Montering

Placer enheden på et bord. MagniLink Vision bør placeres mindst 10 cm fra bordkanten. Bemærk, at systemets læseplade kan flyttes i op til 30 cm i tre retninger. MagniLink Vision er meget let, hvilket betyder, at det er vigtigt at placere systemet korrekt for at sikre, at det altid er stabilt, specielt hvis læsepladen står i den mest udstrakte position. En overbelastning i denne position kan få systemet til at vælte.

Placer skærmen på stativet ved at bevæge den nedad og mod venstre, og fastgør den derefter med fingerskruen. Tilslut de tre kabler til skærmen.

Tilslut netledningen til stikdåsen og tænd den. Enheden er nu klar til brug. Skærmen kan vippes 10 grader og sænkes 10,5 cm fra den højeste position. Placér hænderne på softtouch-området i begge sider af skærmen og indstil den i den ønskede position. Slip bremserne på læsepladen. Nu er du klar til at bruge MagniLink Vision.

Skriveposition

Anbring læsepladen i den ønskede position. Lås pladen ved at skubbe sidebremsen til højre endeposition og dybdebremsen til den fjerneste position (mod bagsiden).

Transportposition

Placér pladen i midterposition og skub den så langt tilbage som muligt. Lås pladen ved at skubbe sidebremsen til højre endeposition og dybdebremsen mod bagsiden.

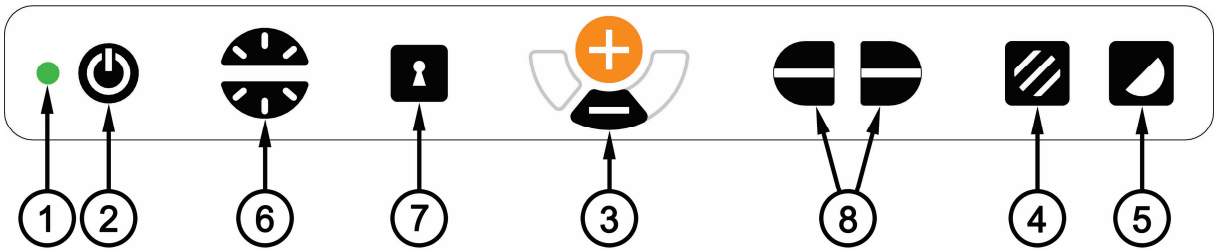
4.1 Arbejdsstilling

Det er vigtigt med en behagelig arbejdsstilling ved din MagniLink Vision. Følgende er godt at tænke på:

- Stolen bør have rygstøtte.
- Sædet bør være i en højde, som ikke får benene til at sove. Fødderne skal kunne hvile på gulvet.
- Læsepladen bør være i en sådan højde, at underarmene er vandrette, når man holder i læsepladen.
- Afskærm for dagslys. Lamper i loftet, bordlamper og lys fra vinduer kan give reflekser på skærmen. Undgå derfor en placering, hvor dette lys rammer skærmen direkte.

5. Instruktioner

5.1 Kontrolpanel



1. LED-indikator
   Grøn lampe betyder, at enheden er tændt. Blinkende grøn lampe betyder opstart. En blinkende gul lampe betyder, at autofokus er slået fra. Rød lampe betyder, at der er en fejl. Se under afsnittet "Fejlfinding".

2. Tænd/sluk
   Tryk på knappen for at tænde og slukke for enheden.

3. Forstørrelsesknapper
   Hvis du vil mindske forstørrelsen, skal du trykke på den nederste knap (minus) og hvis du vil øge forstørrelsen, skal du trykke på den øverste knap (plus).

4. Farve-/gråskala billedindstilling
   Tryk på knappen for en farveindstilling med naturlige farver eller gråskala-billede.

   Lysregulering (kun 5-knapspanel)
   Tryk knappen ind og hold den inde for at justere lysstyrken midlertidigt med lysknapperne (6) op eller ned. Dette kan med fordel bruges af lysfølsomme personer eller ved læsning af blankt papir. Apparatet skifter automatisk mellem ROPC (Reading Optimized Picture Control) og DPC (Dynamic Picture Control) når lysstyrken når et vist niveau. Man kan ikke skifte mellem naturlige farver og gråskala når lysjusteringen er i brug.

Lys on / off
Belysningen kan slukkes og tændes ved at holde knappen nede i tre sekunder. Systemet vil derefter automatisk skifte mellem ROPC (Reading Optimized Picture Control) og DPC (Dynamic Picture Control).

5. Høj kontrast-indstilling med kunstige farver
Tryk på knappen for at skifte mellem forskellige farvekombinationer. Farvekombinationer i standardkonfigurationen:

Baggrund/tekst	Baggrund/tekst
Hvid/sort	Rød/sort
Sort/hvid	Sort/rød
Gul/sort	Gul/blå
Sort/gul	Blå/gul
Grøn/sort	Hvid/blå
Sort/grøn	Blå/hvid

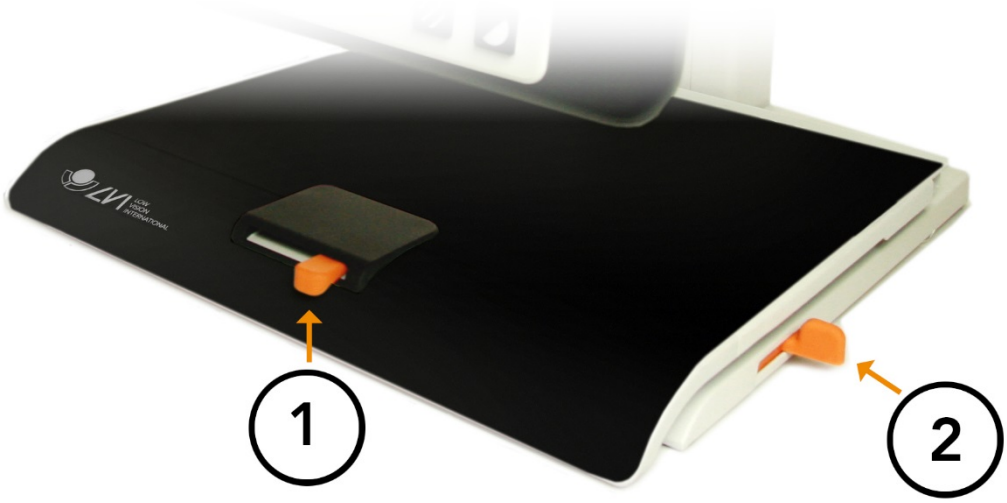
6. Styring af lysniveau
Hvis du trykker på knapperne, er det muligt at regulere lysniveauet. Tryk opad for at øge og ned for at reducere lysniveauet. Når knappen Farve/gråskala (4) er trykket ind, er det lampernes lysstyrke, som i stedet justeres. På denne måde kan man opnå de bedste betingelser for læsning i forskellige situationer.

7. Autofocus til/fra
Hvis du trykker på knappen, låses autofokus i den aktuelle position. Det kan f.eks. bruges, når du skriver manuelt uden risiko for at forstyrre fokuseringssystemet med hånden eller pennen. Efterfølgende tryk på knappen genaktiverer autofokussystemet.

Oversigtsindstilling
Et langt tryk reducerer forstørrelsen til en oversigtsindstilling. Endnu et langt tryk gendanner forstørrelsen.

8. Knap for styringslinje/gardin
Styrer enten styringslinjens position eller gardinets størrelse. Tryk på højre knap for at flytte styringslinjen nedad. Hvis du fortsætter med at trykke på knappen, skifter styringslinjen fra horisontal til vertikal position, og styringslinjen flyttes fra venstre mod højre. Hvis du stadig trykker bliver knappen og styringslinjen til et horisontalt gardin, der reducerer det visuelle område. Hvis du fortsætter med at trykke på knappen, bliver gardinet vertikalt.
Den venstre knap giver det modsatte resultat.

5.2 Læseplade



1. Friktionsregulering til siderne
Indstil sidefriktionen ved at flytte dette håndtag. Når bremsen står i venstre endeposition, er læsepladen ikke låst. For at øge friktionen skal du skubbe sidebremsen mod højre.

2. Friktionsregulering i dybden
Indstil dybdefriktionen ved at flytte dette håndtag. Når bremsen står i den nærmeste endeposition, er læsepladen ikke låst. For at øge friktionen skal du skubbe dybdebremsen mod bagsiden.

6. Fejlsøgning

Hvis der ikke sker noget, når apparatets tænd/sluk knap trykkes ind, kontroller at alle forbindelser er tilsluttet som anført i afsnittet "Installation".

Hvis lysdioden til venstre for tænd/sluk knappen lyser konstant rødt, er der en fejl i systemet og MagniLink Vision kan ikke bruges. Tryk igen på tænd/sluk knappen og MagniLink Vision vil gøre tre forsøg på at starte om. Hvis det ikke lykkes for systemet at starte, lyser lysdioden igen konstant rødt. Træk strømledningen ud og kontakt servicepersonale.

Hvis lysdioden i stedet blinker rødt er der forkert spænding fra strømforsyningen. Hvis fejlen stadig er der, skal strømledningen trækkes ud, og servicepersonale skal tilkaldes.

Skil aldrig apparatet ad for selv at reparere det.

7. Tekniske data

MagniLink Vision med en 24" TFT-widescreen

Forstørrelse:	2,0 - 70x
Opløsning:	1920 x 1080
Strømforbrug:	34 W
Strømforbrug, standby:	2,2 W
Vægt:	12,5 kg

MagniLink Vision med en 27" TFT-widescreen

Forstørrelse:	2,4 - 85x
Opløsning:	1.920 x 1.080
Strømforbrug:	35 W
Strømforbrug, standby:	2,2 W
Vægt:	13,0 kg

Generelle egenskaber

Billedfrekvens:	60 Hz
Luminans:	300 cd/m^2
Kontrast:	1000:1
Fokuseringshøjde:	0-60 mm (ved maks. forstørrelse)
Arbejdsområde:	105 mm – 210 mm
Lampetype:	2 LED
Netspænding:	100-240 V, 50-60 Hz
Størrelse af læseplade:	420 x 300 mm (b x d)
Dimensioner i brug:	610 x 470 x 570 mm (b x d x h)
Dimensioner på emballage:	620 x 590 x 610 mm (b x d x h)
Temperaturgrænse:	Transport og opbevaring: -20°C – +60°C Drift: +5°C – +35°C
Relativ luftfugtighed:	<80 %

Levetid og sikker anvendelse
I overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 (MDR) angiver producenten den periode, hvor produktet forventes at opretholde sikker og effektiv ydeevne under normale anvendelsesforhold. For dette produkt er den anbefalede levetid 3 år fra købsdatoen.

Bemærk:
Den angivne levetid svarer ikke til produktets fulde tekniske levetid. Den angiver den periode, hvor producenten har verificeret produktets sikkerhed og funktion. Efter denne periode kan produktet stadig fungere, men faktorer som slitage eller teknologiske forbedringer kan begrunde en vurdering med henblik på eventuel udskiftning.



Bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)

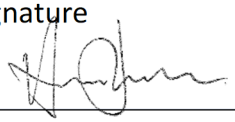
Dette symbol på produktet eller dets emballage angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal indleveres på et dertil egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du sørger for, at produktet bortskaffes korrekt, er du med til at forhindre mulige negative følgevirkninger for miljøet og andre personers helbred, som ellers kunne være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt. Genbrug af materialer er med til at bevare naturlige resourcer. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrug af produktet, kan du kontakte de relevante myndigheder i din hjemkommune eller rette henvendelse til den butik, hvor du har købt produktet.

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name:	*LVI Low Vision International AB*
Manufacturers Address:	*Verkstadsgatan 5* *S-352 46 Växjö* *Sweden*
Web:	*http://www.lviglobal.se*
SRN (Single Registration Number):	*SE-MF-000004178*
Basic UDI-DI (GMN):	*7330724MLVEJ*
Brand name or trademark:	*MagniLink*
Product code:	***MLV***
Classification:	*Class 1*
Type of equipment:	*Reading Aid*
Conformity assessment route:	*LVI Low Vision International AB uses the procedures for the CE-labeling of their products according to Article 52(7) of Regulation MDR 2017/745.*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meets the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning Batteries and PPWR (EU) 2025/40, where it is applicable. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

☒ Manufacturer ☐ Manufacturer's authorized representative

Date	Signature	Position
17-09-2026		Managing Director
	Clarification	
	Henrik Blomdahl	